

ELASTIC WATERPROOFING COVERING • REVETEMENT ELASTIQUE IMPERMEABILISANT A L'EAU

teppigum



transitable

REVESTIMIENTO
IMPERMEABILIZANTE
ELASTICO AL AGUA



teppigum

transitable

Revestimiento impermeable

NATURALEZA

TEPPIGUM, es un revestimiento elástico e impermeabilizante a base de elastómeros acrílicos en dispersión acuosa.

Se adhiere perfectamente y, forma una película gomosa de gran elasticidad y resistencia, una vez seca.

Puede aplicarse, sobre los clásicos materiales de construcción, incluida la chapa zincada, formando la película seca, una capa continua, exenta de porosidad y totalmente impermeable al agua, al mismo tiempo que permite una suficiente transpiración del vapor de agua.

Es especialmente indicado para aislamiento de azoteas, terrazas, tejados y para todo tipo de superficies que no vayan a ser pintadas.

Las superficies sobre las que se ha aplicado **TEPPIGUM**, permiten ser pisadas, a partir de dos días de su aplicación, aproximadamente, dependiendo de las condiciones ambientales.

USOS

TEPPIGUM se emplea para el aislamiento y protección de las superficies, en los siguientes casos:

- 1.- Azoteas y terrazas de hormigón, con suelos de baldosas o que hayan sido tratadas con anterioridad con sistemas bituminosos de impermeabilización.
- 2.- Tejados de cemento; de placas de amianto-cemento o de tejas de terracota.
- 3.- Tejados y canalones de desagüe de chapa zincada que no presenten corrosión.
- 4.- Cobertizos, muros y cercados de cemento, precomprensados, etc.; siendo especialmente útil cuando éstas superficies verticales, presentan agrietamientos por la acción de las infiltraciones del agua.
- 5.- Para taponar juntas de dilatación y sellar líneas de unión entre superficies horizontales y verticales.

CARACTERISTICAS

Colores: Blanco, Gris Cemento, Rojo Teja, Rojo Inglés, Verde y Negro.

Aspecto: Pasta ligeramente tixotrópica.

Toxicidad: No es necesario tomar precauciones especiales por no tener componentes tóxicos. Observar las normales precauciones de uso.

Precauciones: En caso de contacto con los ojos, lavar abundantemente con agua.

Inflamabilidad: Nula.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Secado: Al tacto: 2-4 horas.

Intervalo entre capas: 24 a 48 horas, dependiendo de la temperatura ambiente y del espesor de la capa aplicada.

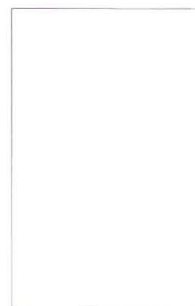
Rendimiento: 0,5 - 2 Kgs/m²

Diluyente: Agua.

Dilución: 1ª mano: 10 - 20%, dependiendo de la porosidad de las superficies a pintar.

Manos sucesivas: A viscosidad de suministro.

Homologado por: GEOCISA informe nº 21002- 97- 3923.



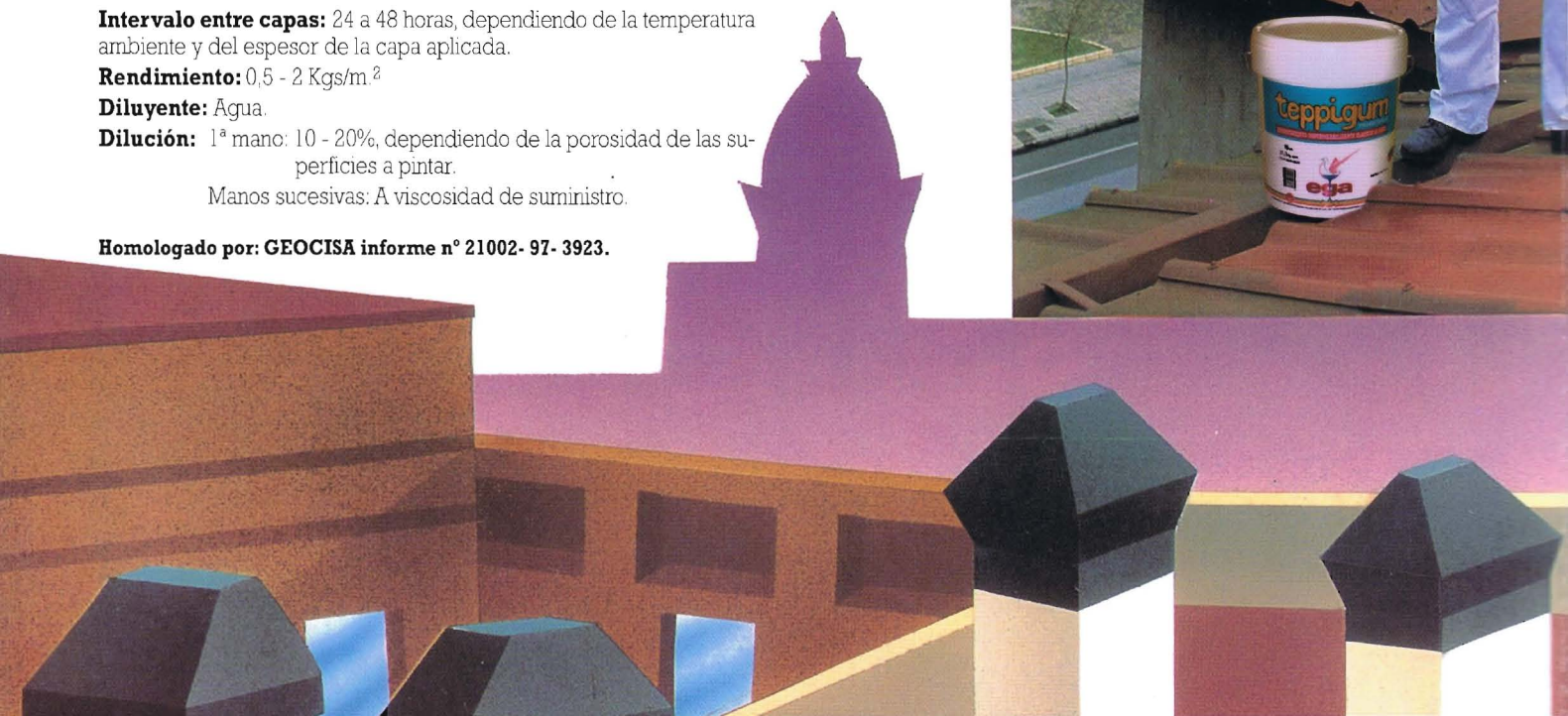
BLANCO



GRIS CEMENTO



ROJO TEJA



bilizante elástico al agua.

teppigum

transitable

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN

Temperatura de trabajo: NO DEBERA SER INFERIOR A +5°C, NI SUPERIOR A +40°C. No aplicar en días muy húmedos y/o lluviosos.

Preparación de las superficies: Las superficies de cemento, amianto-cemento, terracota y viejos recubrimientos bituminosos, deberán estar limpias de polvo y suciedad y secas. Mediante cepillado deberán eliminarse desconches y partes mal adheridas, antes de proceder a la aplicación.

En los casos de chapa zincada, deberá estar limpia, seca y perfectamente desengrasada.

Las superficies que presentan grietas y boquetes, previamente deberán ser reparadas. Para ello puede emplearse una pasta compuesta de una parte de **TEPPIGUM** con dos o tres partes de arena fina.

Si las superficies son muy absorbentes, se recomienda dar una mano de **FASSANOL** o **JAYOKRIL ULTRAFINO**.

Aplicación: BROCHA O RODILLO. Ocasionalmente puede aplicarse con pistola sin aire (airless).

Sobre superficie en buen estado bastará con dos manos.

En el caso de superficies que presenten hendiduras o grandes grietas, se aconseja intercalar entre las dos primeras manos de **TEPPIGUM** una malla y posteriormente aplicar una tercera y cuarta mano.

Disponemos de mallas de fibra de vidrio para reforzar, en rollos de 1 x 50 metros.

RECOMENDACIONES

Almacenamiento: Hasta un año en lugares protegidos de las heladas. Si se ha abierto el envase, cerrarlo bien y utilizar el contenido antes de 30 días.

PRESENTACIÓN

Envases de 4 litros y 15 litros

Nuestro servicio técnico está a su disposición para ampliarle la información contenida en la presente Carta de Colores y para asesorarle sobre sistemas, procesos y los productos más adecuados, según las superficies, ambientes y necesidades que se deseen cubrir.

Con esta información técnica sólo tratamos de informar y asesorar según nuestro criterio y dilatada experiencia, no pudiendo responsabilizarnos de las consecuencias de la utilización de estos productos al caer fuera de nuestro control las condiciones y circunstancias de su aplicación.

■ Las informaciones contenidas en esta Carta de Colores, son el resultado de los ensayos realizados en nuestro laboratorio. No podemos garantizar los mismos resultados, al no ser responsables de una posible utilización defectuosa o mal uso del producto.

Los aplicadores deben, en todo caso, asumir ellos mismos todas las responsabilidades por la utilización impropia de este producto

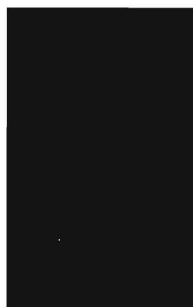
(Consultar Ficha Técnica TEPPIGUM).



ROJO INGLES



VERDE



NEGRO

■ Los colores de esta carta, al estar reproducidos por cuatricromía, son orientativos, por lo que no podemos garantizar una absoluta identidad con los tonos de nuestros fabricados.



teppigum

transitable



ELASTIC WATERPROOFING COVERING

NATURE

TEPPIGUM is an elastic waterproof rendering made of acrylic elastic materials in water dispersion. It adheres perfectly and is resistance.

It can be used on traditional building materials, including on zinc corrugated sheets, forming a continuous dry coat, without any porosity and completely waterproof, although at the same time allowing enough water flow perspiration.

It is specially designed to insulate terrace roofs, balconies, roofs and any kind of surfaces that are not going to be painted.

Don't walk over those surfaces where **TEPPIGUM** has been applied within two days from the application on, depending on the environmental conditions.

USES

TEPPIGUM is used to insulate and protect surfaces in the following situations:

- 1.- Concrete terrace roofs and balconies, with flagstone floors or floors that previously have had waterproof bituminous systems on.
- 2.- Concrete roofs; wire gauze-concrete boards or terracotta tiles.
- 3.- Roofs and zinc rainwater pipes without any sign of rust on.
- 4.- Sheds, walls, concrete walls, shuttering walls, and so on; it is specially useful when those vertical surfaces have cracks caused by water infiltration.
- 5.- To block dilation joints and cover joints between horizontal and vertical surfaces.

SPECIAL CHARACTERISTICS

Colours: White, Cement Grey, Tile Red, English Red, Green and Black.

Aspect: lightly tixotropic mixture.

Toxicity: Is not necessary to take a special caution. It does not have toxic components.

Precautions: In case of eye contact, wash in plenty of water.

Ignition: None.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dry: To the touch: 2 - 4 hours.

Mean time between coats: 24 to 48 hours, depending on the environmental temperature and how thick the giben coat is.

Usage: 0,5 - 2 Kgs/m.²

Diluter: Water.

Dilution: First coat: 10 - 20% depending on the porosity of the surface to be painted.
Next coatings: to provided viscosity.

HOW TO USE IT

Work temperature: IT MUST NOT BE UNDER 5°C, OR OVER 40°C. Do not work on damp on rainy days.

Surface preparation: Concrete surfaces, wire gauze-concrete terracotta and old bituminous covering should be cleaned of dust and any other dirt, and dry. It will have to be cleaned of chips and badly adhered parts, by brushing before you start application.

In case of zinc corrugated sheet it, will have to be clean, dry and completely degreased.

Surfaces with cracks or holes will have to be previously repaired. In that case, a paste made of one part of **TEPPIGUM** and two or three parts of fine sand can be used.

If surfaces are very absorbent, it is recommended to use firstly **FASSANOL**.

Application: BRUSH OR ROLLER. Sometimes it can be applied with spray gun (mouth 2.8 mm).

Over surfaces of a good condition, two coats will be enough.

We dispose of fiber-glass meshes to strengthen the application, in rolls of 1 x 50 meters.

In case of surfaces with fissures and big cracks, it is recommended to insert a net between the two coatings of **TEPPIGUM**, and finally a third or fourth coat.

RECOMENDATIONS

Storage: Up to a year, it has to be kept away from frost.

If the package has been opened, close it properly and use it within the next 30 days.

PACKAGING

4 litres cans and 25 litres cans.

Our technical service is at your disposition to offer any further information that is not included in this colour chart and to assess you regarding the systems, processes and the best products, according to surfaces, environments and needs you may have.

In this brochure we just want to give you significant information and provide you with our opinion and wide experience, but we cannot be responsible for the product usage results because the conditions and circumstances while using it are beyond our control.

■ The colours on this card, as they are printed in four colours, can only be used as a guidance, so that we cannot guarantee an exact correspondence with our manufactured tones.

■ The contents of this brochure are the test results that have come out of laboratories. We cannot guarantee the same results as we are not responsible for a possible faulty application or use of our product.

Users must assume all responsibility for the faulty use of this product.

(Please, see our **TEPPIGUM** technical data sheet).



REVENTEMENT ELASTIQUE IMPERMEABILISANT A L'EAU

NATURE

TEPPIGUM est un revêtement élastique et imperméable à base d'élastomères acryliques en dispersion aqueuse. Il s'adhère parfaitement et forme une pellicule gommeuse de grande élasticité et résistance, une fois sèche.

Il peut s'appliquer sur les matériaux classiques de construction et compris la tôle en zinc, en formant une pellicule sèche, une couche continue exempte de porosité et totalement imperméable à l'eau, en même temps qu'elle permet une transpiration suffisante de la vapeur d'eau.

Il est spécialement indiqué pour l'isolement de toits plats, de terrasses, de toits et pour tout type de surfaces qui ne seront pas peintes. Nes pas marcher sur les surfaces sur lesquelles on a appliqué **TEPPIGUM** jusqu'à deux jours après son application, a peu près dépendant des conditions ambiantes.

UTILISATIONS

TEPPIGUM s'emploie pour l'isolement et la protection des surfaces dans les cas suivants:

- 1.- Toits plats et terrasses en béton avec des sols en carrelage ou qui ont été traités auparavant avec des systèmes bitumineux d'imperméabilisation.
- 2.- Toits en ciment, en plaques d'amiante-ciment ou toits en terre-cuite.
- 3.- Toits et tuyaux d'écoulement en tôle en zinc qui ne présentent pas de corrosion.
- 4.- Auvents, murs et clôtures en ciment précomprimés, etc; utile quand ces surfaces verticales présentent des lézardes dues aux infiltrations de l'eau.
- 5.- Pour boucher de joints de dilatation et sceller des lignes d'union entre des surfaces horizontales et verticales.

CARACTERISTIQUES

Couleurs: Blanche, Grise Ciment, Rouge Tuile, Rouge Anglais, Verte et Noire.

Aspect: Pâte légèrement thixotropique.

Toxicité: Il n'est pas nécessaire de prendre des précautions spéciales car il n'y a pas de composants toxiques. Observer les précautions normales d'usage.

Précautions: En cas de contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau.

Inflammabilité: Nulle.

ESPECIFICATIONS TECHNIQUES

Séchage: Au touché: 2 - 4 heures.

Intervalle entre les couches: 24 à 48 heures, selon la grosseur de la couche appliquée et la température de travail.

Rendement: 0,5 - 2 Kgs/m.²

Diluant: Eau.

Dilution: 1ère couche: 10 - 20% selon la porosité des surfaces à peindre.
Couches successives: à viscosité de distribution.

INSTRUCCTIONS POUR L'APPLICATION

Température de travail: NE DEVRA PAS ETRE INFÉRIEURE A 5°C, NI SUPÉRIEURE A + 40°C. Nes pas appliquer par temps très humide et/ou pluvieux.

Préparation des surfaces: Les surfaces en ciment, amiante-ciment, terre-cuite et vieux recouvrements bitumineux devront être nets. Grâce à un brossage, on devra éliminer les écailles et les parties mal collées, avant de procéder à l'application.

Dans les cas de tôle en zinc, elle devra être propre, sèche et complètement dégraissée.

Les surfaces qui présentent des crevasses et des trous, devront être réparées auparavant. Pour cela, on peut utiliser une pâte faite, en mélangeant une portion de **TEPPIGUM** avec 2 ou 3 portions de sable fin.

Si les surfaces sont très absorbantes, il est recommandé d'utiliser une couche de **FASSANOL**.

Application: GROS PINCEAU ou ROULEAU. l'application peut occasionnellement se faire par pistolet aérogaphique (filtre de 2,8 mm). Sur des surfaces en bon état, il suffit de 2 couches.

Nous disposons de mailles de fibre de verre pour renforcer, en rouleaux de 1 x 50 mètres.

Dans le cas de surface qui présentent des fentes ou des grandes crevasses, il est conseillé d'intercaler entre les deux premières couches de **TEPPIGUM** un filet et ensuite d'appliquer une troisième et quatrième couche.

RECOMMENDATIONS

Stockage: Jusqu'à un an dans des endroits protégés du gel.

Si l'emballage a été ouvert, bien le refermer et en utiliser le contenu avant 30 jours.

PRESENTATION

Vasses de 4 litres et vasses de 15 litres.

Notre Service Technique est à votre disposition pour tous renseignements complémentaires sur cette carte de couleurs, et pour vous conseiller sur les systèmes, processus et les produits les plus appropriés selon les surfaces, les milieux et les nécessités à satisfaire.

Avec cette brochure, nous essayons seulement d'informer et de conseiller selon notre critère et notre ample expérience, sans pouvoir nous rendre responsables des conséquences de l'utilisation de ces produits, les conditions et les circonstances de son application étant hors de notre contrôle.

■ Les couleurs de cette carte, étant reproduites par "cuatricromie" son orientatives; car nous ne pouvons pas garantir un parfaite similitude avec les tons de nos produits fabriqués.

■ Les informations contenues dans le présent carte de couleurs sont le résultat des essais obtenus dans notre laboratoire. Nous ne pouvons pas garantir les mêmes résultats, n'étant pas responsables d'une application défectueuse possible ou d'une mauvaise utilisation du produit.

Les intéressés doivent, dans tous les cas, assumer eux-mêmes toutes les responsabilités lors d'une éventuelle utilisation improprie de ce produit.

(Consulter Fiche Technique **TEPPIGUM**).

Oficinas y fábrica:

CAMPO DE LOS PALACIOS, 16
01006 VITORIA-GASTEIZ
Tel.: 945 13 67 37 (5 líneas)
Fax: 945 14 05 29
e-mail: info@pinturasega.com
www.pinturasega.com

